

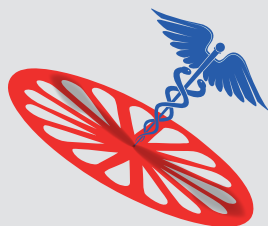


UNIONE EUROPEA
Fondo Sociale Europeo

PON
INCLUSIONE



MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI



Progetto Salute

Promozione di strategie e strumenti per l'equità nell'accesso
all'assistenza sanitaria di Rom, Sinti e Caminanti

CUM SE SPUNE?

Cuvinte esențiale pentru orientarea în Italia



Presidenza del Consiglio dei Ministri
Dipartimento per le Pari Opportunità

 **un ar**
Ufficio Nazionale Antidiscriminazioni Razziali
a difesa delle differenze

Istituto Nazionale
per la promozione
della salute
delle popolazioni legate e per il contrasto
della malattia della povertà

INMP



NIHMP
National Institute for Health
and Safety

Realizzato da



**A BUON
DIRITTO**
ONLUS

Desfășurat în cadrul "Proiectului Sănătate - Promovarea strategiilor și
instrumentelor pentru asigurarea egalității în accesul la servicii de sănătate pentru
romi, sinti și caminanti" (CUP J81E17000500006-COD PCM_19_01), finanțat în
cadrul PON INLCUZIUNE cu contribuția Fondului Social European 2014-2020

**Conținutul, pregătit de A Buon Diritto ONLUS,
reprezintă punctul de vedere al autorilor și, prin
urmare, este responsabilitatea exclusivă a acestora.**

Rezumat

INTRODUCERE	6
-------------------	---

APATRIDIA, DREPTUL LA AZIL ȘI ALTE FORME DE PROTECȚIE..... 7

Înaltul Comisariat al Organizației Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR).....	7
Apatridie	7
Comisia Teritorială pentru Recunoașterea Protecției Internaționale.....	8
Cerere de protecție internațională	8
Cerere reînnoită de protecție internațională.....	9
Asistență juridică gratuită.....	9

PROTECȚII ACORDATE DE STATUL ITALIAN..... 10

Protecție subsidiară	10
Protecție specială:	10
Statutul de refugiat sau de azilant.....	11

CETĂȚENIE 12

Cetățenia italiană.....	12
Cetățean UE.....	14
Cetățean non-UE	15

DOCUMENTE..... 16

Codul fiscal	16
Document de identitate și de recunoaștere	16
Kitul poștal.....	17
Chitanța poștală.....	18
Chitanța de primire a cererii de permis de ședere	18

DREPTUL DE ȘEDERE PENTRU CETĂȚENII STRĂINI..... 19

Domiciliu.....	19
Înregistrarea în registrul de evidență a populației.....	19
Reședința	20
Reședința pentru persoanele fără adăpost.....	20

ȘEDEREA CETĂȚENILOR DIN AFARA UE..... 21

Expulzarea	21
Permis de ședere	21
Permis de ședere pe termen lung.....	22
Prefectura - Ghișeul unic	22
Inspectoratul de Poliție - Biroul de Imigrări.....	22
Reîntregirea familiei	22

DREPTUL LA ASISTENȚĂ MEDICALĂ 24

Autoritatea locală de sănătate (ASL)	24
European neînscris (ENI)	24
Medicul de familie (MMG)	25
Pediatru de liberă alegere (PLS)	25
Serviciul Național de Sănătate (SSN)	25
Cetățean străin cu ședere temporară (STP)	26
Card de Sănătate (TS)	26
Cardul TEAM	27

LIBERTATEA DE CIRCULAȚIE ȘI DE INTRARE A CETĂȚENILOR STRĂINI 28

Ambasadă	28
Spațiul Schengen	28
Centrul pentru Repatriere (CPR)	29
Pașaport	29
Document de călătorie	30
Viza de intrare	30

INTRODUCERE

Cum se spune? Cuvinte esențiale pentru orientarea în Italia

este un ghid scurt, dar clar, care poate fi consultat atât direct de către persoanele de etnie Romă, Sinti și Caminanti, cât și de către persoanele care au relații cu acestea în diferite moduri (de exemplu, personalul din domeniul asistenței sociale și medicale, operatorii, voluntarii), pentru a oferi un nou instrument de orientare și sprijin, menit să sporească gradul de conștientizare a drepturilor lor și să depășească acele obstacole care și astăzi reprezintă un motiv de excludere de la serviciile și protecția prevăzute de lege.

Acest glosar își propune să faciliteze înțelegerea unor concepte esențiale, într-o formă simplă și directă, și să faciliteze diseminarea acestora în rândul celor care au dificultăți în accesarea anumitor informații.

Printr-o listă de cuvinte-cheie, împărțite pe teme, cititorul va putea să își facă o imagine clară a poziției sale în Italia, a căilor de regularizare, a drepturilor garantate și a modului de exercitare a acestora.

Textul include, de asemenea, imagini pentru a facilita înțelegerea unor termeni sau concepte deosebit de complexe.

APATRIDIA, DREPTUL LA AZIL ȘI ALTE FORME DE PROTECȚIE

Înaltul Comisariat al Organizației Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR)

Este agenția Națiunilor Unite însărcinată cu protecția refugiaților, a beneficiarilor de protecție subsidiară și a apatrizilor, precum și cu garantarea drepturilor și bunăstării acestora.

Biroul din Italia se află la Roma, în via Leopardi, 24.

Apatridie

Este statutul unei persoane care nu este considerată cetățean de către niciun stat. Apatridia permite unei persoane să obțină un permis de ședere de cinci ani și să se bucure de toate drepturile fundamentale, cum ar fi asistența medicală, educația și accesul la un loc de muncă. În Italia, apatridia este recunoscută prin două proceduri diferite:

Procedură administrativă: rezervată persoanelor care dețin un certificat de naștere și documente privind reședința în Italia.

Procedura judiciară: potrivită pentru toate persoanele care nu îndeplinesc condițiile necesare pentru procedura administrativă. În acest caz, este necesar sprijinul unui avocat.

Procedura de recunoaștere a apatridiei este deosebit de lungă și complexă. Din acest motiv, se recomandă contactarea asociațiilor specializate sau avocaților cu experiență în domeniu.

Comisia Teritorială pentru Recunoașterea Protecției Internaționale

Este instituția competentă care examinează cererea de protecție internațională. Comisia teritorială este formată din personal specializat și, în urma unui interviu individual cu solicitantul de azil, decide dacă recunoaște sau nu una dintre protecțiile prevăzute de legislația italiană.

Cerere de protecție internațională

Este procedura care vizează examinarea istoricului și a situației personale a solicitantului în vederea recunoașterii sau nu a uneia dintre protecțiile oferite de statul italian.

Cererea trebuie depusă la Inspectoratul de Poliție - Biroul pentru Imigrări responsabil pentru locul în care locuiește persoana în cauză și este examinată de Comisia Teritorială pentru recunoașterea protecției internaționale responsabilă pentru locul în care este depusă cererea. Cu excepția unor cazuri speciale, pe durata procedurii, solicitantul are dreptul la un permis de ședere de 6 luni, care poate fi reînnoit până la încheierea procedurii.

În cazul unei decizii negative, solicitantul poate face apel la instanța competentă cu ajutorul unui avocat, beneficiind, de asemenea, de asistență juridică gratuită.

Cerere reînnoită de protecție internațională

Aceasta este o nouă cerere de protecție, depusă în urma unei cereri anterioare, și trebuie să se bazeze pe elemente care nu au fost examinate în prima cerere sau care au apărut ulterior.

În acest caz, legea nu oferă aceleași garanții ca în cazul primei cereri: autoritățile pot omite o examinare completă a dosarului, iar solicitantul nu are întotdeauna dreptul la un permis de ședere pentru azil.

În cazul cererii reînnoite, se recomandă solicitarea ajutorului asociațiilor specializate sau al experților.

Asistență juridică gratuită

Un cetățean străin care nu dispune de resurse financiare suficiente poate beneficia de asistență juridică gratuită din partea unui avocat. Asistența juridică gratuită este disponibilă pentru persoanele care, conform ultimei declarații fiscale, nu au câștigat mai mult de aproximativ 11.000 de euro, iar cererea trebuie să fie depusă de același avocat.

PROTECTII ACORDATE DE STATUL ITALIAN

Cererile de protecție pot fi depuse numai de către cetățeni din afara UE sau de către persoane aflate în pericol de apatridie, nu și de către cetățeni ai UE.

Italia recunoaște trei forme de protecție:

Protecție subsidiară

Acordată unui cetățean străin despre care există motive întemeiate pentru a crede că ar fi expus riscului de a suferi vătămări grave dacă ar fi repatriat în țara sa de origine. Sunt considerate vătămări grave următoarele:

- A)** condamnarea la moarte sau executarea acesteia;
- B)** tortura sau alte tratamente inumane și degradante;
- C)** o amenințare gravă și individuală la adresa vieții sau a persoanei, ca urmare a unei violențe nediscriminatorii într-o situație de conflict intern sau internațional.

Protecție specială:

Se bazează pe interzicerea expulzării cetățenilor străini care au stabilit legături familiale și afective în Italia, ținând seama, de asemenea, de durata șederii lor în Italia și de integrarea lor socială efectivă (de exemplu, cunoașterea limbii italiene, munca, studiile, participarea la viața socială).

Statutul de refugiat sau de azilant

Se acordă unui cetățean străin care, aflându-se în afara țării sale de origine, nu poate sau nu dorește să se întoarcă în țara respectivă din cauza unei temeri bine întemeiate de a fi persecutat din motive de rasă, religie, naționalitate, apartenență la un anumit grup social sau opinie politică și nu dorește sau nu poate să se bucure de protecția țării sale.

CETĂȚENIE

Legătura juridică dintre un individ și statul de care aparține. Cetățenia le permite oamenilor să beneficieze de protecția țării lor. Persoanele care nu au cetățenie sunt numite apatrizi.

Fiecare stat are o legislație proprie care reglementează modul de dobândire a cetățeniei.

Cetățenia italiană

Cetățenia italiană se dobândește automat sau la cerere.

Dobândirea automată: este cetățean italian orice persoană născută din cel puțin un părinte italian sau orice persoană născută în Italia din părinți apatrizi sau necunoscuți, sau dacă aceștia nu își transmit cetățenia copilului lor în conformitate cu legislația statului de origine.

Achiziție la cerere: persoanele pot aplica în următoarele cazuri:

- A)** după 2 ani de căsătorie cu un cetățean italian sau 3 ani în cazul reședinței în străinătate. În prezența copiilor, termenele se reduc la jumătate;
- B)** un minor născut în Italia și care locuiește în Italia până la împlinirea vârstei de 18 ani. În acest caz, cererea trebuie să fie depusă în termen de un an de la împlinirea vârstei majoratului de către copil. Localitatea de reședință este obligată

să informeze persoana în cauză cu privire la drepturile sale prin intermediul unei notificări oficiale care trebuie trimisă în prealabil. În caz contrar, persoana în cauză poate solicita cetățenia chiar și după perioada de un an de la împlinirea vârstei majoratului;

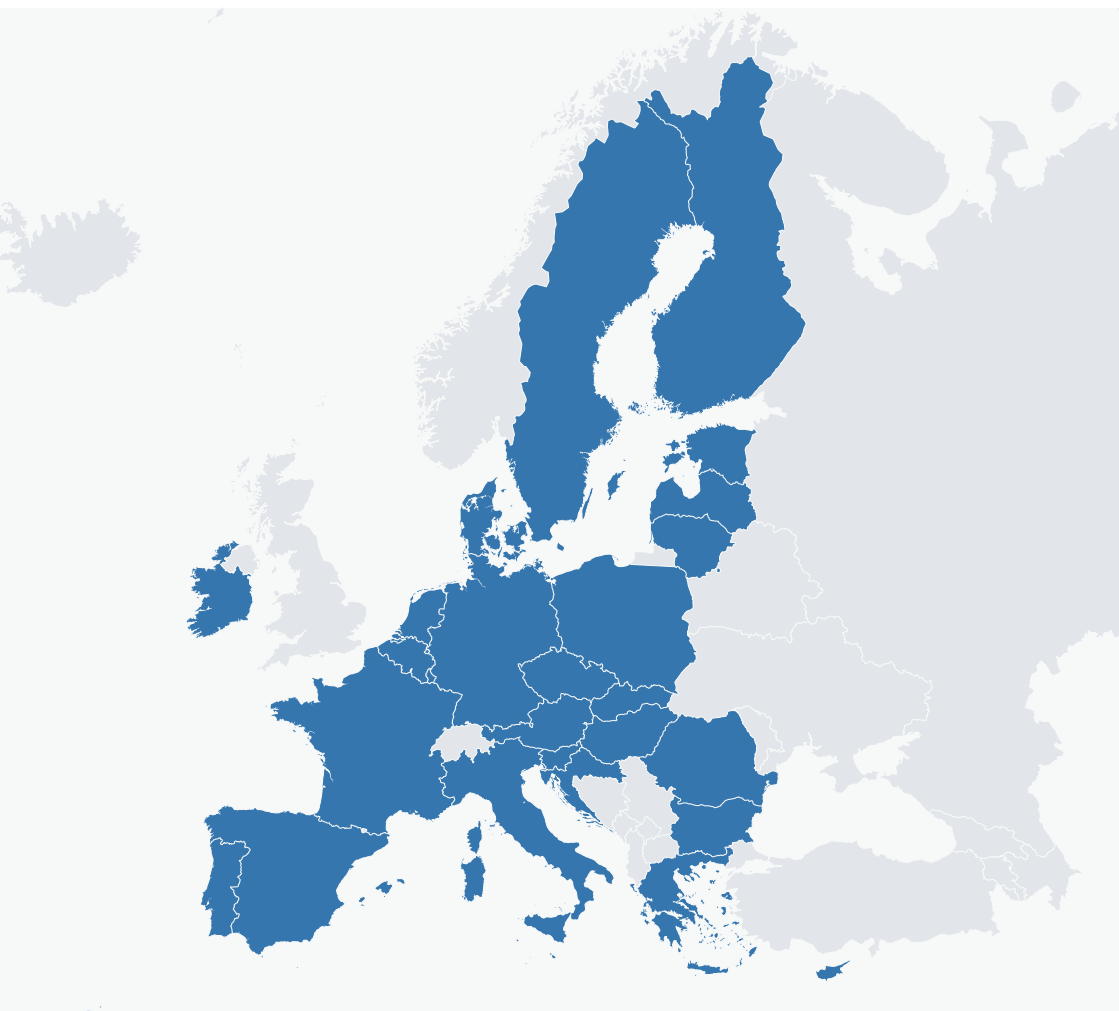
- C)** cetățenii UE care au avut reședința legală în Italia timp de cel puțin 4 ani;
- D)** apatrizi sau beneficiari ai statutului de refugiat care au fost rezidenți în Italia timp de cel puțin 5 ani;
- E)** un cetățean din afara UE care locuiește legal în Italia de cel puțin 10 ani.

Cererea de acordare a cetățeniei se depune prin intermediul portalului Ministerului de Interne.

Procesarea unei cereri de cetățenie poate dura între 24 și 36 de luni și poate fi deosebit de complexă. Din acest motiv, se recomandă contactarea asociațiilor specializate sau avocaților experți în domeniu pentru a primi informațiile necesare sau sprijin în depunerea cererii.

Cetățean UE

Cetățean aparținând uneia dintre cele 27 de țări ale Uniunii Europene: **Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda, Polonia, Portugalia, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia și Ungaria.**



Pentru a rămâne în Italia pentru mai mult de trei luni, cetățeanul UE trebuie să solicite înregistrarea la autoritatea locală pentru unul dintre următoarele motive:

A) Muncă;

B) Studiu;

C) legături de familie cu un cetățean al UE cu reședința legală în Italia;

D) Deținerea de resurse economice suficiente pentru a se întreține. Acestea echivalează cu aproximativ 6 000 de euro pe an și pot fi demonstrate fie prin venituri periodice (de exemplu, venituri din muncă), fie prin sume de bani acumulate (de exemplu, cont bancar). În orice caz, neatingerea pragului minim nu duce automat la refuzul înregistrării, dar trebuie să se efectueze o evaluare individuală a situației persoanei în cauză.

Cetățean non-UE

Un cetățean străin care nu aparține unuia dintre statele membre ale Uniunii Europene.

Pentru a intra în Italia, este necesară solicitarea unei vize de intrare la ambasada italiană din țara de origine, cu excepția statelor cu care Italia a semnat acorduri.

DOCUMENTE

Codul fiscal



Este un cod personal format din 16 caractere, inclusiv litere și cifre, atribuit de Fisc tuturor persoanelor care au reședința legală în Italia și este utilizat pentru a identifica titularul în relațiile cu administrația publică.

În mod normal, codul fiscal este indicat pe Cardul de Sănătate.

Document de identitate și de recunoaștere

Un document de identitate sau de recunoaștere care atestă identitatea personală a titularului său, cum ar fi o carte de identitate sau un permis de ședere pe termen lung.

Principalele documente de recunoaștere sunt pașaportul, permisul de conducere și permisul de ședere.

Kitul poștal

PERMIO AMICO

**RICHIESTA DI RILASCIO/RINNOVO DEL PERMESSO/CARTA
DI SOGGIORNO PER CITTADINI STRANIERI**

Al Signor Questore di

CAP LOCALITÀ PR

□□□□ □□□□ □□□□

Centro Servizi - CSA
VIALE PALMIRO Togliatti 1505
00155 ROMA RM

Se solicită la oficiile poștale și conține formularele pentru solicitarea eliberării, reînnoirii, conversiei, actualizării sau dublării permisului de ședere. Ridicarea este gratuită, dar trebuie trimisă prin scrisoare recomandată, cu un cost de 30 de euro.

Expeditorul primește o chitanță poștală care atestă că cererea de permis a fost trimisă. Completarea formularelor conținute în kit poate fi deosebit de complexă, motiv pentru care se recomandă asistența asociațiilor specializate sau, contra cost, patronatelor autorizate sau CAF-urilor.

Chitanța poștală



Forma chitanței poștale, un document oficial pentru depunerea cererii de permis de ședere. Are două secțiuni principale: una pentru datele de identificare și o altă pentru datele personale și de domiciliu.

Secțiunea de identificare:

- Barcode
- PASSWORD
- 1200000123456
- USER ID

Posteitaliane

Accettazione **ASSICURATA** RICEVUTA

Si prega di compilare a cura del mittente a macchina o in stampatello

C.S.A. per conto della Questura di

DESTINATARIO

Viale Trastevere 191

VIA/PIAZZA N° CIV

00153 ROMA RM

C.A.P. COMUNE PROV

Secțiunea personală:

COGNOME

NAME

VIA/PIAZZA N° CIV

C.A.P. COMUNE PROV

Este documentul care dovedește că cererea de permis de ședere a fost trimisă prin kitul poștal. Chitanța poștală permite exercitarea tuturor drepturilor asociate deținerii permisului de ședere.

De asemenea, chitanța poștală oferă titularului dreptul de a părăsi Italia pentru a se deplasa în țări din afara UE, dar, la întoarcere, acesta nu trebuie să tranziteze alte țări din spațiul Schengen, ci trebuie să intre direct printr-o frontieră italiană.

Chitanța de primire a cererii de permis de ședere



Forma chitanței de primire a cererii de permis de ședere, un document oficial eliberat de Inspectoratul de Poliție. Are câmpuri pentru datele personale, datele de depunere a cererii, o fotografie și o semnătură.

Secțiunea de identificare:

- QUESTURA DI
- Numero Pratica:
- N.

Secțiunea personală:

- DATA/DATE
- Timbro d'Ufficio
- FIRMA/SIGNATURE
- PHOTO

Secțiunea de depunere a cererii:

- Cognome: NON SOSTITUISCE LA COPIA DEL PERMESSO DI SOGGIORNO PER L'INTERESSATO
- Nome: IT IS NOT VALID AS COPY OF FOREIGNER'S PERMIT OF STAY

Secțiunea de data:

- Data di nascita:

Document cu fotografie eliberat de Inspectoratul de Poliție care dovedește că a fost depusă cererea de permis de ședere. Chitanța de primire a cererii de permis de ședere permite exercitarea aceluiași drepturi ca și permisul de ședere.

DREPTUL DE SEDERE PENTRU CETĂȚENII STRAINI

Domiciliu

Este locul în care se află interesele sau activitățile unei persoane (de exemplu, biroul unui avocat). Domiciliul poate fi declarat în mod liber de către persoană și nu coincide întotdeauna cu reședința.

Înregistrarea în registrul de evidență a populației

Se referă la înregistrarea în registrul persoanelor care își au domiciliul într-o localitate. Înregistrarea în registrul populației permite unei persoane să beneficieze de drepturile asociate, cum ar fi înregistrarea la Serviciul Național de Sănătate (SSN) sau la serviciile oferite de primărie. În plus, după un anumit număr de ani de înregistrare neîntreruptă, se poate solicita cetățenia italiană sau un permis de ședere pe termen lung. Cetățenii din afara UE trebuie să prezinte permisul de ședere și pașaportul la depunerea cererii. Pentru titularii unei forme de protecție internaționale, este suficient doar permisul de ședere.

În termen de 60 de zile de la reînnoirea permisului de ședere, trebuie reînnoită declarația de înregistrare la primărie. În caz contrar, în termen de 6 luni de la expirarea permisului, cetățeanul este radiat din registrul rezidenților. În schimb, cetățenii UE trebuie să demonstreze că îndeplinesc condițiile prevăzute de lege pentru a putea rămâne mai mult de 90 de zile.

Reședința

Este locul în care locuiește în mod obișnuit o persoană. Reședința trebuie declarată la primăria competentă prin cererea de înregistrare.

Reședința pentru persoanele fără adăpost

Reședința pentru persoanele fără adăpost sau pentru persoanele care locuiesc în contexte neadecvate este stabilită de municipalitate și le permite acestora să își exercite toate drepturile legate de reședință și de înregistrare.

Pentru a afla dacă într-un anumit oraș există o adresă de reședință pentru persoanele fără adăpost, se poate contacta primăria.

ȘEDEREA CETĂȚENILOR DIN AFARĂ UE

Expulzarea

O măsură prin care se dispune îndepărtarea unui cetățean străin din Italia atunci când acesta a intrat în țară prin eludarea controalelor la frontieră sau a rămas în Italia fără să fi solicitat un permis de ședere sau nu l-a reînnoit, sau nu îndeplinește condițiile legale de ședere în Italia.

Expulzarea se efectuează imediat cu însoțire la frontieră și, dacă acest lucru nu este posibil, cetățeanul străin poate fi reținut într-un Centru pentru Repatriere până la repatrierea în țara de origine.

Se poate face apel împotriva expulzării în termen de 30 de zile de la notificare, prin intermediul unui avocat.

Permis de ședere

Este documentul de identificare care atestă prezența regulamentară a cetățeanului din afara UE pe teritoriul național.

Permisul este eliberat de Inspectoratul de Poliție. Acesta trebuie reînnoit sau transformat înainte de data de expirare sau, cel mult, în următoarele 60 de zile. Neînnoirea permisului constituie un motiv de expulzare a străinului din Italia.

Permis de ședere pe termen lung

Acest tip de permis de ședere are o durată nedeterminată și poate fi solicitat numai de către cei care au un permis de ședere de cel puțin 5 ani, un venit minim de aproximativ 6 000 de euro pe an, o locuință adecvată și au trecut un test de cunoaștere a limbii italiene. Acesta nu are o dată de expirare, dar trebuie actualizat la fiecare 5 ani pentru a-și menține valabilitatea ca document de identitate.

Prefectura - Ghișeul unic

Acesta este biroul prefecturii responsabil cu eliberarea autorizațiilor pentru reîntregirea familiei și cu transformarea anumitor permise de ședere în permise de muncă.

Inspectoratul de Poliție - Biroul de Imigrări

Este biroul din cadrul Inspectoratului de Poliție care primește cererile de protecție și eliberează permise de ședere și documente de călătorie. Cetățeanul străin trebuie să se adreseze Inspectoratului de Poliție competent de la locul său de reședință sau de domiciliu.

Reîntregirea familiei

Este procedura care permite unui cetățean din afara UE care locuiește legal în Italia să obțină intrarea și dreptul de ședere pentru unii dintre membrii familiei sale care sunt, de asemenea, cetățeni străini.

Este posibilă solicitarea reunificării cu:

- A)** soțul/soția care nu este separat(ă) legal și care este major(ă)
- B)** copiii minori necăsătoriți;
- C)** copiii majori aflați în întreținere care nu sunt autosuficienți din motive grave de sănătate;
- D)** părinți dependenți care nu au alți copii în țara de origine sau care au peste 65 de ani, atunci când ceilalți copii nu pot avea grijă de ei din motive grave de sănătate.

Cererea de reîntregire se depune pe portalul Ministerului de Interne.

Deoarece completarea formularelor și trimiterea cererii poate fi deosebit de complexă, se recomandă ajutorul unor asociații specializate sau personalului cu experiență.

DREPTUL LA ASISTENȚĂ MEDICALĂ

Autoritatea locală de sănătate (ASL)

Denumită și AUSL, USL, ASP, ATS etc., este organismul SSN care gestionează serviciile de sănătate la nivel local.

European neînscris (ENI)

Codul ENI este utilizat pentru a permite accesul la asistență medicală pentru cetățenii UE care nu se pot înregistra la SSN, care nu beneficiază de asistență medicală în țara lor de reședință și care nu pot plăti pentru asistență medicală în Italia. Acestor persoane li se garantează asistență medicală de urgență în ambulatoriu și în spital, asistență considerată necesară în caz de boală și accident, precum și protecția individuală și colectivă a sănătății.

Codul ENI poate fi eliberat persoanelor care locuiesc în Italia de mai mult de 3 luni.

Codul ENI este eliberat de unitatea sanitară care oferă asistență. Acesta este utilizat pentru a prescrie examinări, vizite și medicamente. Acesta este valabil timp de 6 luni în regiunea în care a fost eliberat și poate fi reînnoit la fiecare 6 luni. Nu toate regiunile emit Codul ENI.

Medicul de familie (MMG)

Acesta este medicul de referință, la care se poate apela gratuit. Dacă o persoană este în posesia codului STP sau a codului ENI, poate merge la un ambulatoriu STP/ENI, unde i se va oferi aceeași asistență ca la medicul de familie (MMG).

Pediatru de liberă alegere (PLS)

Numit „pediatru de familie”, acesta este pediatrul de referință, ales pentru sănătatea copilului, care poate fi contactat gratuit. În cazul în care copilul nu este înregistrat la SSN sau nu are încă un pediatru ales în mod liber, părinții pot contacta biroul de consiliere familială sau ambulatoriul din zona lor.

Serviciul Național de Sănătate (SSN)

Este rețeaua națională de servicii de sănătate publică. SNS este organizat pe bază regională.

Același drept la sănătate este garantat peste tot, dar fiecare regiune și provincie autonomă italiană oferă servicii pe teritoriul său prin intermediul propriului Serviciu Regional de Sănătate (SSR) organizat în ASL-uri, cunoscute și sub numele de AUSL-uri, USL-uri, ASP-uri, APPS-uri, ATS-uri etc.

În consecință, există diferențe de la o regiune la alta în ceea ce privește modul în care serviciile de sănătate sunt oferite oamenilor sau sunt denumite.

Cetățean străin cu ședere temporară (STP)

Codul STP este utilizat pentru a permite accesul la asistență medicală pentru cetățenii din afara UE care se află în Italia fără permis de ședere sau cu o viză expirată și care nu pot plăti pentru asistență medicală (indigent). Acestor persoane li se garantează asistență ambulatorie și de spitalizare urgentă și esențială, asistență considerată imediat necesară în caz de boală și accident, precum și asistență pentru protecția sănătății individuale și colective. Codul STP este emis de unitatea sanitară care oferă îngrijiri. Nu este necesar niciun document. Se utilizează pentru prescrierea de examinări, vizite și medicamente.

Acesta este valabil timp de 6 luni pe întreg teritoriul național și poate fi reînnoit la fiecare 6 luni.

Card de Sănătate (TS)

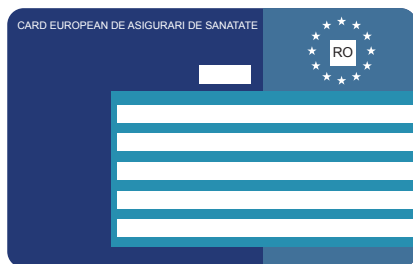


Acesta este documentul eliberat persoanelor înscrise în SSN și este trimis la adresa furnizată în momentul înscrierii. Cardul permite accesul la toate serviciile SSN.

Pe card este indicat, de asemenea, codul fiscal, iar pe verso este trecută TEAM.

Acesta este valabil timp de 6 ani sau cât timp este valabil permisul de ședere. Când expiră, noul card va fi trimis la aceeași adresă ca și primul card.

Cardul TEAM



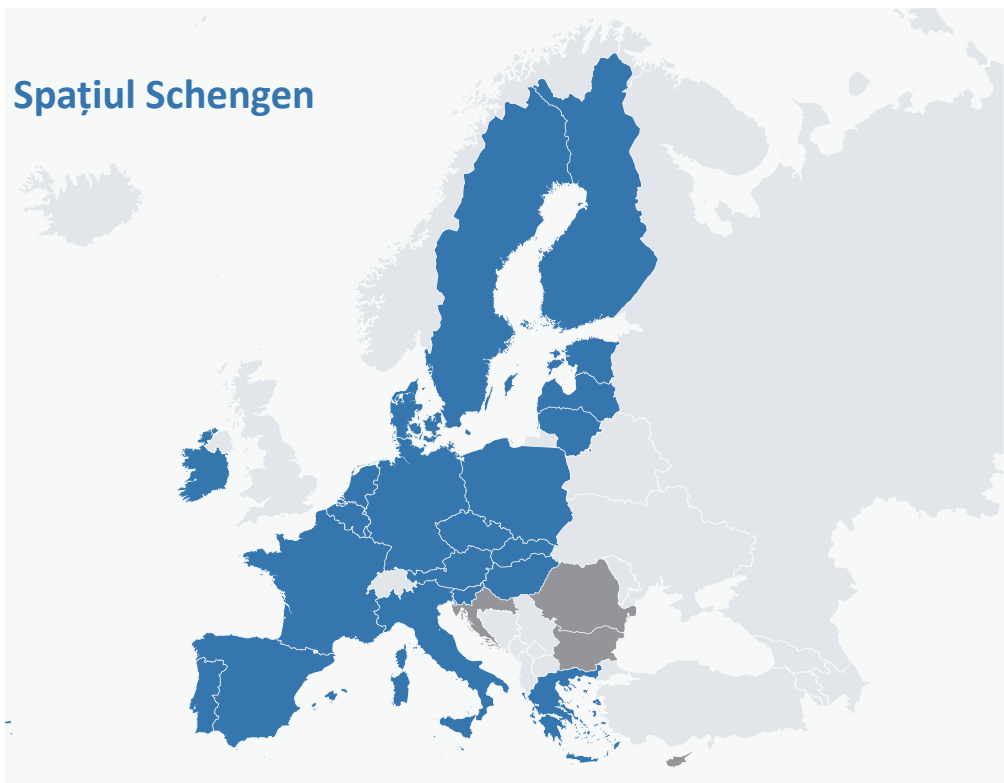
Cardul TEAM Acesta este documentul eliberat de țara UE în care beneficiați de asistență medicală și care vă permite să primiți în Italia tratamentul considerat imediat necesar. Cheltuielile vor fi suportate de sistemul de asistență al țării respective. Cardul TEAM se găsește de obicei pe spatele cardului de sănătate.

LIBERTATEA DE CIRCULAȚIE ȘI DE INTRARE A CETĂȚENILOR STRĂINI

Ambasadă

Reprezentanța unui alt stat în Italia. Sarcina sa este de a menține relații cu țara gazdă și de a proteja drepturile cetățenilor săi prezenți acolo. De asemenea, ambasadatele eliberează documente, cum ar fi pașapoarte și cărți de identitate. Pentru informații privind serviciile oferite și modul de accesare a acestora, se recomandă contactarea ambasadei.

Spațiul Schengen



Un spațiu convenit între țările europene: **Austria, Belgia, Croația, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia și Elveția.** Cetățenii acestor țări pot circula liber fără a fi supuși controalelor la frontierele interne.

Centrul Pentru Repatriere (CPR)

Acestea sunt facilități în care cetățenii străini care nu îndeplinesc condițiile de ședere în Italia pot fi reținuți în așteptarea identificării și repatrierii în țările de origine. Perioada maximă de detenție este de 90 de zile sau de 12 luni în cazul solicitanților de azil.

Pașaport



Un document de identitate eliberat de autoritățile țării de origine, inclusiv de ambasadele dintr-o țară străină, care permite titularului să traverseze frontierele cu alte țări. Cu excepția cazului în care există derogări, trecerea frontierei este condiționată de eliberarea unei vize de intrare, care trebuie solicitată statului în care se intenționează intrarea. Cetățenii din afara UE pot circula liber în spațiul

Schengen, dar trebuie să aibă asupra lor, pe lângă permisul de ședere, și pașaportul.

Document de călătorie



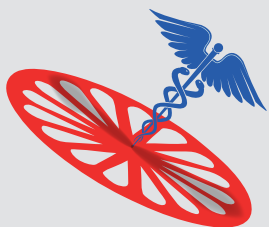
Acesta este documentul de călătorie care poate fi eliberat de către Inspectoratul de Poliție - Biroul pentru Imigrări cetățenilor străini care nu se pot prezenta la ambasada lor, deoarece beneficiază de protecție internațională sau nu pot obține un pașaport din țara de origine. Acesta are aceeași funcție ca și pașaportul și constituie un document de identificare, însă pentru refugiați nu permite intrarea în țara de origine.

Viza de intrare

Viza de intrare este autorizația pe care un stat o acordă unui cetățean din afara UE pentru a intra pe teritoriul național, care trebuie aplicată pe pașaport și care trebuie solicitată la Ambasada Italiei din țara de origine, cu excepția cazului în care acordurile dintre state prevăd scutirea de viză.

Hărțile conținute în layout sunt
© Free Vector Maps.com

Toate reproducerile sub formă de desene sunt
proprietatea A Buon Diritto Onlus



Progetto Salute

Promozione di strategie e strumenti per l'equità nell'accesso
all'assistenza sanitaria di Rom, Sinti e Caminanti

www.progettosalutersc.it